

Japan Folk Festival 2015

per celebrare l'Expo 2015 di Milano e il 10° anniversario dell'Expo 2005 di Aichi

Milano
24 . 25 . 26 settembre

CONCERTO DI MUSICA TRADIZIONALE GIAPPONESE

"Il mondo di Shinichi Yuize"

Orchestra ensemble "Seiha-Hogakkai"

Con la partecipazione di

Kazuko NAKASHIMA, rappresentante delegato del Seiha-Hogakkai

Shinzan YAMAMOTO, flauto Shakuhachi

Prodotto da: **Koko MIZUNO**

CONSERVATORIO DI MUSICA "G. VERDI"

Via Conservatorio, 12

Giovedì 24 settembre

Ore 20.30 ~ 21.30

INGRESSO GRATUITO



MELODIE E DANZE TRADIZIONALI • MOSTRE • WORKSHOP PERFORMANCE • DEGUSTAZIONI

Vestizione kimono a cura di Kajiura Shino

La ceramica BIZEN di Fujiwara Kazu

Il "riciclo" di Nanbu Michiyo

I fiori di Takeda Osei e il gruppo "No-No-Hana"

AIZOME di Furusho Takeo

mostra opere realizzate con la tradizionale colorazione naturale dei tessuti ottenuta dalla pianta "indigofera"

DAGAYA Ensemble

Musica e danze tradizionali delle isole Ryukyu (Okinawa)

Degustazioni prodotti agroalimentari

TEATRO DAL VERME

Via San Giovanni sul Muro, 2

Venerdì 25 settembre

Mostre ore 16.00 ~ 21.30

Workshop ore 16.30 ~ 19.00 e 19.00 ~ 21.30

Sabato 26 settembre

Mostre ore 15.00 ~ 21.00

Performance ore 18.00 ~ 21.00

COSTO INGRESSO GIORNALIERO

Intero € 20,00 – ridotto € 16,50 (incluso diritti di prevendita)

Per acquisto biglietti



Organizzazione: Comitato Organizzativo del Japan Folk Festival
Presidente esecutivo, supervisore: Koko MIZUNO, produttrice di musica tradizionale giapponese
Presidente onorario: Umberto DONATI, Direttore della Fondazione Italia Giappone, già Commissario Generale del Governo Italiano all'Expo 2005 di Aichi
Coorganizzazione: Fondazione Italia Giappone, Conservatorio di Musica "Giuseppe Verdi" di Milano
Collaborazione: Consolato Generale del Giappone a Milano, Città di Milano, Teatro dal Verme, BNI Italia, Cathay Pacific Airways, Emirates, Istituto Comprensivo "Federico Fellini" di Tavazzano con Villavesco

Per info: Fondazione Italia Giappone - Tel: +39.06 6784496 – fondazione@italiagiappone.it
Iriden - Tel: +39.0331 877.877 - eraimondi@iriden.com



Evento approvato dal Padiglione Giapponese all'Expo 2015 Milano e inserito nel circuito Expo in Città



Melodie e danze tradizionali · mostre workshop · performance · degustazioni



Dal 24 al 26 settembre Milano si tingerà d'Oriente con il Japan Folk Festival, un fitto programma di esibizioni e dimostrazioni della cultura nipponica che invaderanno gli spazi del Conservatorio e del Teatro Dal Verme per tre giorni all'insegna del Sol Levante.

In occasione del decennale dell'Expo di Aichi (2005) e in concomitanza con l'Expo di Milano proprio sul tema della nutrizione, uno degli aspetti più particolari del Giappone, dal 24 al 26 settembre nel capoluogo meneghino si terrà il Japan Folk Festival, durante il quale saranno presentati gli aspetti salienti della cultura giapponese – dalla musica all'arte visiva, dalla danza all'artigianato e alla gastronomia – attraverso esibizioni, mostre, workshop e degustazioni.

L'Italia e il Giappone sono due Paesi geograficamente lontani ma per molti aspetti culturalmente vicini, basti pensare alle comuni varietà regionali e alle conseguenti diverse tradizioni gastronomiche, nonché alla storia millenaria e alla ricercatezza artistica. È proprio per far emergere tali somiglianze che la Fondazione Italia Giappone, insieme al Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano e al Teatro Dal Verme, promuovono il Japan Folk Festival, un vero e proprio caleidoscopio di espressioni della cultura del Sol Levante.

Giovedì 24 settembre ad aprire il Festival sarà il concerto gratuito di melodie tradizionali giapponesi “Il mondo di Shinichi Yuize” al Conservatorio Giuseppe Verdi dall'orchestra Seiha-Hogakkai, gruppo storico di Nagano con il più alto numero di compositori di koto, classico strumento a corde. Il concerto - *prodotto* da Koko Mizuno nota e instancabile ambasciatrice della cultura musicale tradizionale giapponese - vede la partecipazione straordinaria di Kazuko Nakashima e del flautista Shinzan Yamamoto, che dall'età di 7 anni studia sotto la guida del padre, tesoro nazionale vivente, Hozan Yamamoto.





Shinzan Yamamoto



Kazuko Nakashima

Venerdì 25 e sabato 26 settembre sul palco del Teatro Dal Verme si susseguiranno dal pomeriggio mostre, workshop ed esibizioni della cultura giapponese nei suoi aspetti più caratteristici e affascinanti, dalle musiche e i suoni degli strumenti tradizionali alle danze delle isole Ryukyu a cura del gruppo Dagaya, dai raffinati kimono – per l'occasione anche in versione “ridotta” - alle preziose ceramiche *bizen* tramandate dalla famiglia Fujiwara, alla tecnica della tintura indaco su stoffa custodita dalla famiglia Furusho, dalla dimostrazione della cerimonia del tè alla degustazione del sakè e di altre tipicità gastronomiche locali. Con uno sguardo rivolto anche al presente però, con la performance live della visual artist Takeda Hosei e la sua arte spaziale floreale, che affonda le radici nell'ikebana riadattandolo però a contesti nuovi e più moderni.

Uno spettacolo per gli occhi e per gli orecchi, adatto sia ai grandi sia ai piccoli, per avvicinarci tutti di più e scoprirci così meno diversi.

Evento approvato dal Padiglione Giappone all'Expo 2015 di Milano e inserito nel circuito di Expo in Città



Conservatorio G. Verdi

Via Conservatorio, 12

giovedì 24 settembre ore 20:30~21:30

ingresso libero

Teatro Dal Verme

Via S. Giovanni sul Muro, 2

Venerdì 25 settembre

Mostre: Ore 16:00 ~ 21:30

Workshop: Ore 16:30 ~19:00 e 19:00 ~21.30

Sabato 26 settembre

Mostre: Ore 15:00 ~ 21:00

Performance: Ore 18:00 ~ 21.00

Biglietto intero Euro 20,00 / ridotto Euro 16,50

(incluso diritti di prevendita)

Per acquisto biglietti



Organizzazione: Comitato Organizzativo del Japan Folk Festival

Presidente esecutivo, supervisore: Koko MIZUNO produttrice di musica tradizionale giapponese

Presidente onorario Umberto DONATI, Direttore della *Fondazione Italia Giappone*, già Commissario Generale del Governo Italiano all'Expo 2005 di Aichi

Coorganizzazione: Fondazione Italia Giappone, Conservatorio di Musica "Giuseppe Verdi" di Milano

Collaborazione: Consolato Generale del Giappone a Milano, Città di Milano, Teatro dal Verme, BNI Italia,

Cathay Pacific Airways, Emirates, Istituto Comprensivo “Federico Fellini” di Tavazzano con Villavesco

PER INFO:

Fondazione Italia Giappone

www.italiagiappone.it

tel. 06.6784496

e-mail: fondazione@italiagiappone.it

Iriden

Tel: 0331 877.877

e-mail: eraimondi@iriden.com

